Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es

All rights reserved.

XIMON 160

User Manual / Instrucciones de Usuario

XIMON 160

Wireless Monitor system

Sistema de Monitores inalámbrico

ENGLISH Page 1

CASTELLANO Página 6

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be trated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical an electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of amterials will help to conserve natural resources. For more detailed information sabout recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Especificaciones

Sistema

Rango de frecuencia y nivel de salida del transmisor
Banda: UC
Rango de Frecuencia: 740 - 770 Mhz
Nivel de salida del transmisor: 10 dBm

Rango de funcionamiento bajo condiciones típicas
50 m
Nota: este rango depende de la absorción de señal RF, reflexión e interferencias.

Respuesta de frecuencia de audio (+/- 3dB)
60 Hz - 16 kHz

Distorsión armónica total (+/-30kHz desv. tono 1kHz)
< 1%
Rango dinámico
> 90 dB
Rango de temperatura de funcionamiento
-10º C hasta + 50ºC

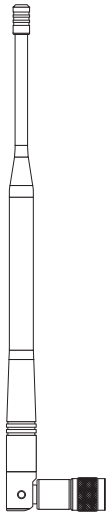
Transmisor

Max. Nivel de entrada de audio
+ 6 dBV
Rango de ajuste de ganancia
40 dB
Impedancia de entrada
100 ohm
Dimensiones
212 x 38 x 96 mm (An x Al x Pr)
Peso
605 gr
Requerimientos de alimentación
12 - 18 V DC y 300 mA suministrador por el alimentador externo.
Conector de entrada XLR
Balanceado
Pin 1: Masa (Malla del cable)
Pin 2: Audio
Pin 3: Sin señal

Receptor de Petaca

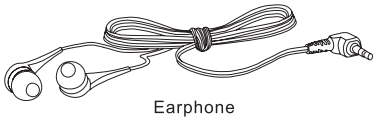
Nivel de salida de audio
100 mW
Sensibilidad
-94 dBm para 30 dB SINAD
Rechazo de banda reflejada
> 55 dB
Dimensiones
95 x 65 x 25 mm (Al x An x Pr)
Peso
100 gr (sin pilas)
Requerimientos de alimentación
2 pilas alcalinas o recargables tipo “AA”
Vida útil de las pilas
> 6 horas aprox.

System Parts:



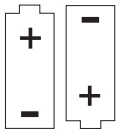
Antenna

Transmitter



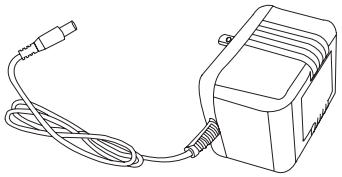
Earphone

Bodypack Receiver



2"AA" Batteries

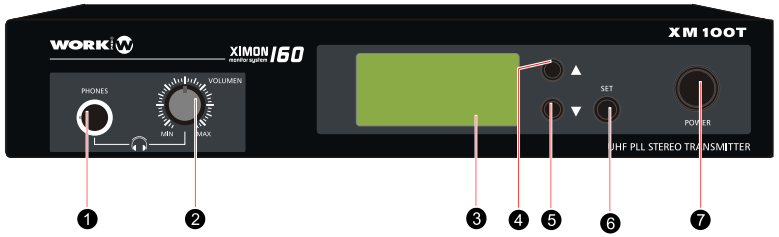
User's Manual



Power

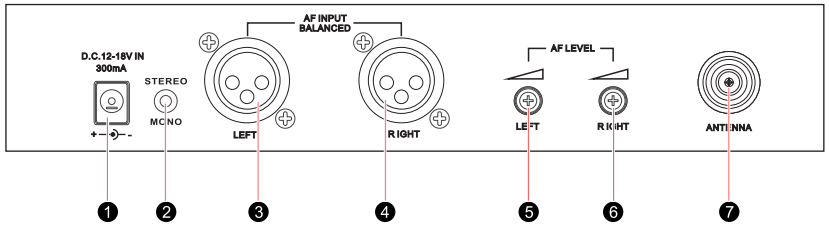
XM 100 T Transmitter:

Front Panel:



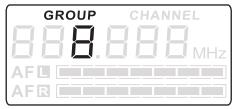
1. Ear jack
2. Monitor audio output level control button
   Left turn for output level decrease, right turn for output level increase.
3. LCD screen
   Please See "system setting" on page 4.
4. Transmitter menu up button
   Please See "system setting" on page 4.
5. Transmitter menu down button
   Please See "system setting" on page 4.
6. Transmitter setup button
   Please See "system setting" on page 4.
7. On/Off switch
   Tap two seconds to turn on, hold to turn off.

Back Panel:

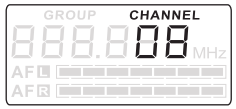


1. AC adapter jack
2. Stereo/Mono switch
   Switch up for stereo radio status, switch down for mono radio status.
3. Left track XLR input jack
4. Right track XLR input jack
5. Left track audio input level control button
6. Right track audio input level control button
7. Antenna jack A
   50ohm

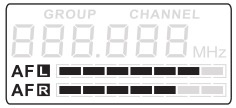
Configuración del Sistema



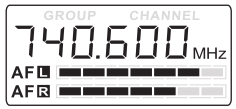
①



②

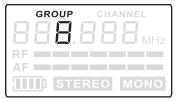


③

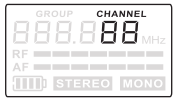


④

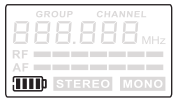
Receiver screen



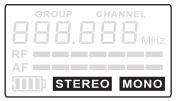
⑤



⑥



⑦



⑧

⑨

Programando el Transmisor:

Seleccionar un Grupo y/o Canal
Presione la tecla SET, mientras GROUP parpadea en pantalla presione ▲ o ▼ para seleccionar el grupo como muestra ①. Entonces presione SET de nuevo, mientras parpadea CHANNEL, presione ▲ o ▼ para seleccionar el canal deseado como se muestra en ②

Nota: Cuando use sistemas múltiples, configure todos los transmisores al mismo grupo de frecuencia para un mejor resultado, entonces configure un canal especial para cada transmisor del grupo.

Mostrar el nivel de entrada de audio:
Muestra los niveles de entrada de audio de canales izquierdo y derecho ③

Información completa:
Muestra los niveles de entrada de audio de canales izquierdo y derecho junto con las frecuencias de trabajo ④

Ajuste el nivel de entrada de audio para permitir que el volumen del transmisor esté en un nivel adecuado.

Programando el Receptor de petaca:

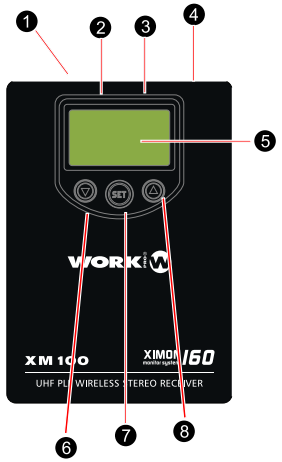
Seleccionar un Grupo y/o Canal
Presione la tecla SET, mientras GROUP parpadea en pantalla presione ▲ o ▼ para seleccionar el grupo como muestra ⑤. Entonces presione SET de nuevo, mientras parpadea CHANNEL, presione ▲ o ▼ para seleccionar el canal deseado como se muestra en ⑥

Estado de las pilas:
La unidad dispone de un medidor de 5 niveles como muestra ⑦

Modo de funcionamiento Stereo/Mono:
Cuando el receptor recibe señal STEREO o MONO, se enciende la luz adecuada como muestra ⑧

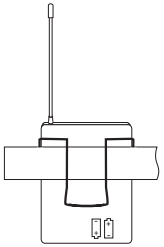
Información completa en pantalla:
Muestra el estado de las pilas, niveles de RF/Audio, modo de funcionamiento Stereo/Mono y frecuencias de trabajo como muestra ⑨

Receptor de petaca:



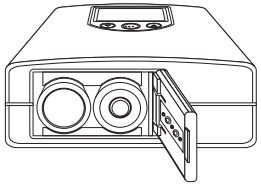
Características:

1. Antena
2. LED de señal RF
   Se enciende al recibir señal RF.
3. Conector de auriculares
4. Control de nivel de audio y conmutador de encendido
5. Pantalla LCD
   Por favor lea “Configuraciones de sistema” en página 9
6. Tecla de menú DOWN
   Por favor lea “Configuraciones de sistema” en página 9
7. Botón SETUP
   Por favor lea “Configuraciones de sistema” en página 9
8. Tecla de menú UP
   Por favor lea “Configuraciones de sistema” en página 9



Transportando el receptor de petaca

Enganche la unidad mediante el clip a un cinturón. Para una perfecta fijación, deslice la unidad hasta que el cinturón presione sobre la base del clip.

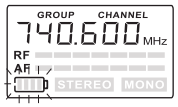


Abrir

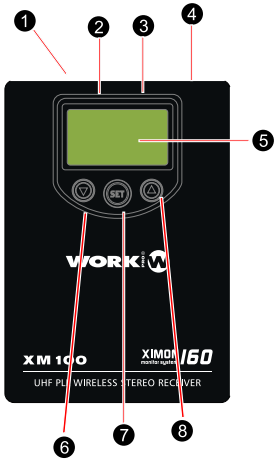
Cerrar

Cambiando las pilas

La vida útil de las pilas alcalinas es de 5 horas aproximadamente Cuando la señal battery de la pantalla comience a parpadear (Como indica la figura de abajo), las pilas deben ser sustituidas inmediatamente como muestra la figura de la izquierda.

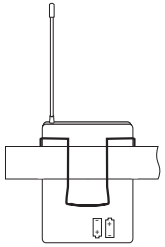


Bodypack Receiver



Features:

1. Antenna
2. RF signal LED
   Lights when receives RF signal
3. Ear jack
4. Audio output control and On/Off switch
5. LCD screen
   Please See “system setting” on page 4.
6. Receiver menu down button
   Please See “system setting” on page 4.
7. Receiver programming button
   Please See “system setting” on page 4.
8. Receiver menu up button
   Please See “system setting” on page 4.

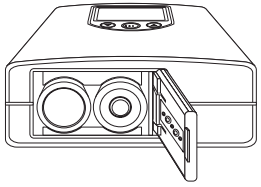


Wearing the Bodypack Receiver

Clip the receiver to a belt For best results, slide the receiver until the belt is pressed against the base of the clip.

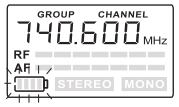
Changing Batteries

Expected life for two Alkaline batteries are approximately 5 hours. When the LCD panel battery sign is flashing(see below), the batteries should be changed immediately, as shown on the left.

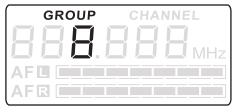


Open

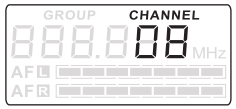
Close



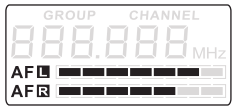
System Setup



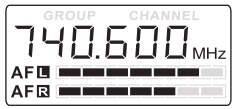
①



②

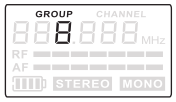


③

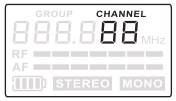


④

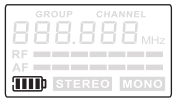
Receiver screen



⑤



⑥



⑦

Transmitter Programming:

Select a Group and/or Channel:

Press SET button, while GROUP is flashing, pressing ▲ or ▼ button to select a fit group, as shown ①. Then press SET button again, while CHANNEL is flashing, pressing ▲ or ▼ button to select a fit channel, as shown ②.

Note: when using multiple system, set all transmitters to the same frequency group for best results, then setup a special channel for each transmitter in the group.

Audio Input Level Display:

Displays left and right track audio input level, as shown ③.

Full Display:

Displays left and right track audio input level and transmitter working frequencies, as shown ④.

Adjusting audio input level button to let transmitter volume in a fit status.

Bodypack Receiver programming

Select a Group and/or Channel:

Press SET button, while GROUP is flashing, pressing ▲ or ▼ button to select a fit group, as shown ⑤. Then press SET button again, while CHANNEL is flashing, pressing ▲ or ▼ button to select a fit channel, as shown ⑥.

Battery Status:

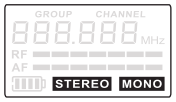
Five level battery status in receiver, as shown ⑦.

Stereo/Mono Working Mode Display:

When receiver receives stereo signal STEREO sign lights or MONO sign lights by automatic, as shown ⑧.

Full Display:

Displays battery status, RF/audio level, stereo/mono working mode and working frequencies, as shown ⑨.

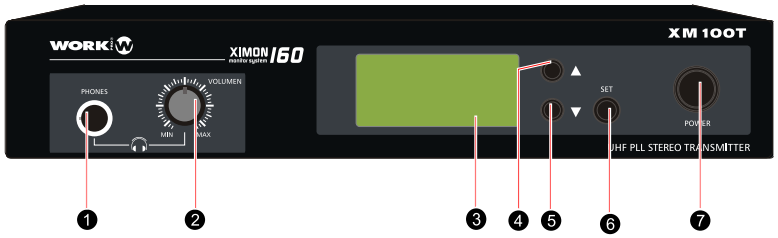


⑧

⑨

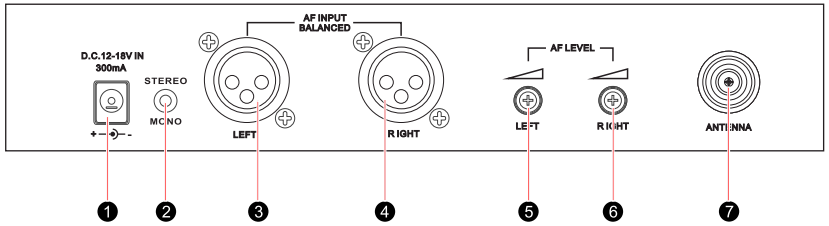
Transmisor XM 100 T

Panel Frontal:



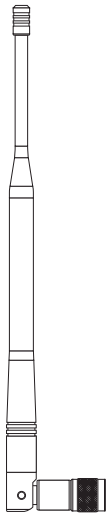
1. Toma de auriculares
2. Control de nivel de salida de audio Girando a la izquierda se reduce, y girando a la derecha se incrementa.
3. Pantalla LCD Por favor lea "Configuraciones de sistema" en página 9
4. Tecla de menú UP Por favor lea "Configuraciones de sistema" en página 9
5. Tecla de menú DOWN Por favor lea "Configuraciones de sistema" en página 9
6. Botón SETUP Por favor lea "Configuraciones de sistema" en página 9
7. Pulsador ON/OFF Mántengalo pulsado dos segundos para encender.

Panel Trasero:



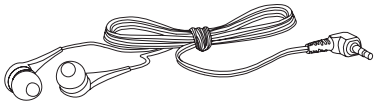
1. Conexión para el adaptador de red
2. Selector Stereo/Mono
3. Conector XLR canal izquierdo
4. Conector XLR canal derecho
5. Control de nivel de entrada canal izquierdo
6. Control de nivel de entrada canal derecho
7. Conector de antena (50 ohm)

Elementos del sistema:



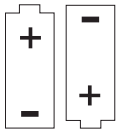
Antena

Transmisor



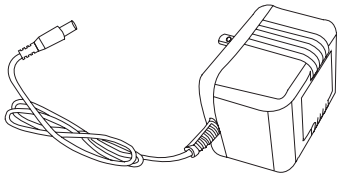
Auriculares

Receptor de petaca



2 pilas "AA"

Manual de Uso



Alimentador

Specifications

System

Frequency Range and Transmitter Output Level

Band: UC
Frequency Range :740~770MHz
Transmitter Output Level: 10dBm

Operating Range Under Typical Conditions

50m

Note：actual range depends on RF signal absorption, reflection, and interference

Audio Frequency Response（+/-3dB）

60Hz~16KHz

Total Harmonic Distortion（+/-30KHz deviation，1KHz tone）

<1%

Dynamic Range

>90dB A-weighted

Operating Temperature Range

-10°C to +50°C

Note: battery characteristics may limit this range

Transmitter

Max Audio input level

+6dBV

Gain Adjustment Range

40dB

Input Impedance

100KΩ

Dimensions

38mm H * 212mm W*96mm D

Weight

605 grams

Power Requirements

12-18 V dc at 300mA，supplied by external power supply

XLR input

Impedance balanced
Pin1：Ground(cable shield)
Pin2：Audio
Pin3：No Audio

Bodypack Receiver

Audio Output Level

100mW

Sensitivity

-94dBm for 30dB SINAD,typical

Image Rejection

>55dB

Dimensions

95mm H*65mm W*25mm D

Weight

100 grams（without batteries）

Power Requirements

2 "AA" size alkaline or rechargeable batteries

Battery Life

>6hours